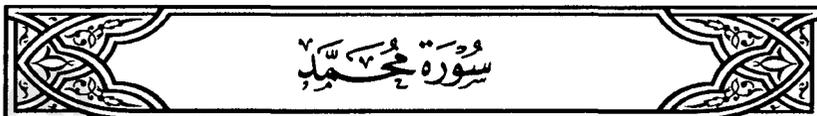


سُورَةُ الْاِحْقَافِ

Alahkaf (sandy track)	Alahkaf (vallée rocheuse)	سورة الاحقاف	الكلمات	رقم الآية
They have a share	Ils ont une participation	لهم حصة وشراكة	﴿لَمْ يَشْرِكْ﴾	4
A remnant	Une trace	بقية	﴿أَنْتَرَوْ﴾	4
You talk about it glibly	Vous vous enfoncez dans vos paroles	تتكلمون فيه بطلاقة	﴿تُؤَيِّسُونَ زَبِيذٌ﴾	8
That is no one is like	Une innovation	لا مثل له	﴿يَذَّاعًا﴾	9
An old falsehood	Un vieux mensonge	كذب متقادم	﴿إِنَّكَ قَدِيدٌ﴾	11
That confirms	Qui le confirme	مُتْبِتٌ وَمُؤَكِّدٌ	﴿مُصَدِّقٌ﴾	12
We have enjoined	Nous avons enjoint	أمرنا	﴿وَوَعَّيْنَا﴾	15
in pain	avec peine	على مشقة	﴿كُرْهًا﴾	15
from his carrying until his weanling thirty months	sa gestation et son sevrage durent trentemois	مدة حملهِ وارضاعه حتى فطامه ثلاثون شهراً	﴿رَحَلَهُ وَفَصَلَّهُ تَلْتُونَ فَطَامَهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا﴾	15
he reaches the age of full strength	il atteint sa maturité	بلغ اكتمال جسمه وعقله	﴿بَلَغَ أَشُدَّهُ﴾	15
grant me the idea	permets - moi	ألهمني	﴿أَوْزِعْنِي﴾	15
We pass by and forgive their ill deeds	Nous passerons outre sur leurs méfaits	نَعْفُو عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ	﴿وَنَجَاوِزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ﴾	16
fionyou	Fi de vous	كلمة تفصُّر وكرهية	﴿أَنْزِلْ لَكُمَا﴾	17
I shall be raised	On me fera ressusciter	أَبْعَثُ حَيًّا	﴿أُخْرِجُ﴾	17
Generations have passed	Des générations ont passé	مضت أمم أو أجيال	﴿خَلَّتِ الْفُرُوزُ﴾	17
Woeto you	Malheur à toi	هلاكاً لك	﴿وَيْبَاكَ﴾	17

Alahkaf (sandy track)	Alahkaf (vallée rocheuse)	سورة الأحقاف	الكلمات	رقم الآية
Have faith in Allah and resurrection	Embrasse la croyance	كن مؤمناً بالله وبالبعث	﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾	17
Tales	Des histoires d'Anciens	حكايات غير صحيحة للماضين	﴿أَسْطُورِ الْأَوَّلِينَ﴾	17
The sentence is proved against them	Leur châtimeut s'est affermi	تَبَّتْ وَتَاكَدَ عقابهم	﴿حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ﴾	18
Penalty of humiliation	Le châtimeut humiliant	عذاب اللذ والهوان	﴿عَذَابَ الْهُونِ﴾	20
The winding sand tracts in a valley (yaman)	ALAHQAF-Vallée dans Yaman à la frontière de Hijaz	بوادي في اليمن متصلة بالحجاز	﴿وَالْأَحْقَافِ﴾	21
To turn us aside	Pour nous détourner	لتصرفنا	﴿لِيَأْوِكَ﴾	22
A cloud traversing the sky	Un nuage passant	سحاباً يعرض في الأفق	﴿عَارِضًا﴾	24
It will destroy	Il détruira	تُهْلِكُ	﴿تُدْرِكُ﴾	25
Which we have not given to you	Que nous ne vous avons pas accordés	في الذي لم نمكنكم منه	﴿فِيمَا إِن كُنْتُمْ فِيهِ﴾	26
They were of no profit to them	Il ne leur a servi d'aucun profit	لم ينفعهم	﴿مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ﴾	26
We had shown the signs in various ways	Nous avons diversifié les signes	كررتها بأساليب مختلفة	﴿وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ﴾	27
Offering to God their falsehood	Un culte	ما يُضْرَبُ به إلى الله	﴿قُرْبَانًا﴾	28
Their falsehood	leur mensonge	كذبهم	﴿إِنْكُتْمِ﴾	28
They invent	ils forgeront	مختلقون أي شيء	﴿يَفْتَرُونَ﴾	28
We turned towards you	No us dirigeâmes vers toi	وجهنا نحرك	﴿صَرَفْنَا إِلَيْكَ﴾	29

Alahkaf (sandy track)	Alahkaf (vallée rocheuse)	سورة الأحقاف	الكلمات	رقم الآية
A company	Une troupe	جماعة	﴿نَفَرًا﴾	29
Heneverwearied	Il n'a pas de fatigue	لم يتعب	﴿وَلَمْ يَئِسْ﴾	33
The messengers of inflexible purpose	Les prophètes doués d'excellente résolution	الرسول ذوو الثبات والصبر	﴿أُولُوا الْعَزِيمِ﴾	35



Mohammad	Mohammad	سورة محمد	الكلمات	رقم الآية
He abolished their deeds and failed it	Il égare leurs actions	أبطل وأحبط أعمالهم	﴿أَمْسَلْ أَعْمَالَهُمْ﴾	1
Heremoved from them the evil deeds	Il effacera leurs actes mauvais	مَحَا عَنْهُمْ	﴿كَفَّرَ عَنْهُمْ﴾	2
Their condition	Leur état	شأنهم	﴿بِأَلَمٍ﴾	2
You have thoroughly subdued them (slay)	Vous les avez dominés «tués»	أَكْثَرْتُمْ فِيهِمُ الْقَتْلَ وَالْجِرْحَ	﴿أَنْتَضَوْهُمْ﴾	4
Bind a bond firmly (take them captives)	Liez - les bien fort, «captifs»	فَقَيِّدُوهُمْ وَخُذُوهُمْ أَسْرَى	﴿فَقُتِدُوا الْوَيْدَانَ﴾	4
Freedom by generosity	Amnistie	إطلاق سراح	﴿بِنَاءٍ﴾	4
Freedom by ransom	Payer une rançon	دفع فدية	﴿بِنَاءٍ﴾	4
The war has finished and lay down its burdens	La guerre finira et déposera son faise	بِتَهْيِ اسْتِعْمَالِ السَّلَاحِ	﴿نَمَّعَ الْمَرْزُقَ أَرْزَاقًا﴾	4
To test you	Pour vous éprouver	ليختبر	﴿يَبْتَلُوا﴾	4
For them is destruction	Mort pour eux	فهلكا لهم	﴿تَقْتَسِمُنَّ﴾	8